

Cabra Matters!

*Mr Rodd Kenny retires after
30 Years at C.H.S.*



A School Community Newsletter
Number 68
July, 2009

Friends of CHS



Mark Buckley – Site Manager Greater Union Liverpool

Greater Union Liverpool have donated 30 movie tickets towards prizes for Education Week 2009
 How long have you worked with Greater Union Cinemas? *Four and a half years at this site and nineteen years in total with the company in June.*
 What is the best thing about working in this area? *Meeting the diverse population of people that live in this community.*

Tell us about your family. *I've been married for eighteen years with three children. We've lived in Campbelltown for fifteen years.*

Do you have a pet? *One dog called Dash, we named him after the character in the Incredibles.*

What is your favourite colour? *Burgundy*

What's one of the craziest things you've ever done? *Owning a racehorse.*

What is one thing you would like to do that you have never done before? *Skydiving and doing a whole lap in a V8.*

If you weren't running Greater Union Liverpool, what would you be doing? *Open my own cinema.*

CAUTION!

When dropping students at, or picking them up from school, drivers are not to enter the school and should not use the "dead" ends of Aladore Ave. and Sussex St. for turning. Such practices pose a danger to students and obstruct the entrance to the school at busy times of the day. Students can be conveniently dropped at the Bolivia St. corner for a brief walk to the school gates.



Frank and Loretta Cirillo – John Street Mechanics

They donated \$250 towards Peace Day 2008
 How long have you owned John Street Mechanics? *For eight years. The business has been in the family for twenty-six years.*

What is the best thing about working in Cabramatta? *The satisfaction of seeing smiling faces.*

Tell us about your family. *We have been married for five years.*

Do you have a pet? *No*

What is your favourite colour? *Red (Frank); Pink (Loretta)*

What is the craziest thing you have ever done? *Scuba diving (Frank); Marrying Frank! (Loretta)*

What is one thing you would like to do that you have never done before? *Drag race a Top Doorslammer (Frank); Travel the whole world (Loretta).*

If you weren't working here, where would you be? *Opening a pizza shop (Frank); Travelling the world (Loretta).*

CabraMatters!

CONTENTS

Friends of CHS	2
Principal's Message	4
Tribute to Mr Kenny	5
Principal's Message Chinese	6
Principals Message Khmer	7
Principal's Message Arabic	8
Principal's Message Serbian	9
Principal's Message Vietnamese	10
Welfare Team – Bullying Matters	11
Our Supporters	12
Year 11 Visual Arts Excursion	13
Best of the Best!	14–15
Home Ec – Out and About	16
School Council Minutes	17
School Council Serbian	18
School Council Vietnamese	19
School Council Chinese	20–21
School Council Khmer	22–23
Global Recession and Children	24
Global Recession and Children (Chinese)	25
Australian Geography Competition	25
CHS Uniform Code	26
Subject Contribution List	27
Term III Calendar 2009	Back Page

The editor of CabraMatters!, Mr S Gailey takes this opportunity to thank the following contributors of articles to this edition of the newsletter: Ms A Shafi-Beigli, Ms B Godwin, Ms J Robinson, Mrs J Gooden, Mrs C Paras, Mrs J Gooden, Mr R Pratap, Ms M King, Mrs A Bright.

I take this opportunity to wish Mr Rodd Kenny and his wife Kerry the very best wishes for a well deserved retirement. Mr Kenny has always looked to the development of the whole child and he has assisted many enriching experiences outside of his immediate area of concern.

PRINCIPAL'S MESSAGE

The school is currently experiencing some exciting developments in relation to facilities and funding from both the State and Federal Governments.

Federal funding

Computer laptops for student use will soon be in schools and be available to support student learning. There will be an additional staff member to administer the use of these computers.

There will also be some building works happening in the school including the installation of a hospitality bay. This will help the curriculum delivery in hospitality.

The school has submitted a request for one of the toilet blocks to be renovated. This will make the student toilets more modern and pleasant for them to use.

We are hoping to get more internal painting done for the classrooms. This will make the learning environment more pleasant for both teachers and students.

The school was also successful in applying for a Federal environment grant to get rainwater tanks and these are now installed in the school.

State funding

The Department of Education has allocated funds for five science labs to be upgraded in 2010.

The school itself is part of a state system supported through the buildings, resourcing and staffing.

Staffing changes

The Head Teacher position for Creative and Performing Arts has been advertised.

Next year the school will have an additional head teacher responsible for administration.

Mr Kenny the Head Teacher of Languages Other Than English has been at the school for 30 years. He has indicated that he will be taking leave prior to retirement and that this term will be his last at Cabramatta High School. There will be many things we will miss when Mr Kenny goes and the school will not be the same without him. The school wishes him well in retirement and hope

that his new direction in life is filled with happiness and good health.

A new ESL teacher has been appointed and we welcome Denise Lee.

Technology

Technology can be a great tool if used correctly. Computers and the internet can aide communication and studying. The world has certainly opened up since the internet has been available for many people. Mobile phones can be useful in an emergency or as a means of keeping in touch with other people. I sometimes wonder how we ever coped without technology.

With technology there are also a number of issues of which we need to be aware. Computer games are not meant to be played all night and be an obsession. Sending emails and texts that are abusive are considered a crime. Children make and lose friends without ever having met them or having their families meet them. There are people who use technology to stalk, con and prey on children.

Parents can help their child use technology in a number of ways: keeping computers out of bedrooms in open areas, learning how to use the technology themselves, placing limits on computer time and talking to their child about sensible use of technology.

The school acknowledges that parents may want their child to have a mobile phone for safety and to communicate with family and friends. We ask that they do not use it in class and that they do not use it to invite others to the school for any reason. Students are not allowed to take photos or videos with a mobile phone at school.

Technology is being developed at a rapid rate. Very soon the Federal Government laptops for students will be in use. Technology used in the right way is valuable and a great way to increase learning outcomes.

Beth Godwin

Mr Kenny

A tribute

Bus king – buying and looking after the school buses

Teaching staff how to drive the big bus

School council – particularly the way he keeps us on track

CLO supervisor

LOTE head teacher

Mathematics teacher

Inspiring and makes learning fun and funny

Cultural exchange – Parkes and Manilla

Distance Education supervisor

The bus shed

Excursion administrator

SRC assistant

Presentation days

Cabramatta has had the pleasure of Mr Kenny's expertise for about 50% of his life. This devotion has made an impact.

Hard to be replaced but like the day, there is always as sunset and a new day dawning. So as the sun sets on the teaching career of Mr Kenny, we know that it will soon rise again on the dawning of a wonderful retirement. When that day dawns we hope there will be fair weather.

Mr Rodd Kenny, Head Teacher,
Languages Other Than English (LOTE)

Mr Kenny arrived at Cabramatta High School in 1979. At that time, the school numbered about 1100 and the students were made up mainly of students from the former Yugoslavia, South American and Italian backgrounds. Asian students were fewer in number at that time.

Mr Kenny has long been one of the school's most inspirational teachers. He uses humour and personality to illustrate his teaching points, varies his instructional strategies and encourages the staff members who serve in his faculty to do the same.

Mr Kenny not only teaches French and German but also is a talented mathematician who teaches quite a few Maths classes each year. Mr Kenny nurtures talent in students and speaks highly of students from this school whenever he is given the opportunity. Many will have enjoyed Mr Kenny's speeches for the Perpetual Awards at Presentation Day each year.

As a member of the school Executive team, Mr Kenny has brought candour and wit to many an educational discussion. His passion and enthusiasm for positive student outcomes are well known. His stewardship of the Manilla students exchange program and his generosity with his personal time to assist groups of students are testament to this passion and enthusiasm. He also is an active member of School Council.

Mr Kenny has indicated his intention to take long service leave at the end of Term 2, prior to retiring completely from the teaching service. He will be sadly missed by parents, students and staff but at the same time we all wish him a happy and healthy retirement, enjoying his grandchildren and his hobbies.

Education Tax Refund – Don't forget to claim

How do I claim the Education Tax Refund?

** In your tax return.*

** If you don't lodge a tax return, claim on a separate form or over the phone.*

** If you use a tax agent, make sure you ask them to claim for you.*

The Education Tax Refund lets you claim up to 50% of eligible education expenses for school children. If you are eligible, you can get back up to \$375 for each primary student and up to \$750 for each secondary student. You can claim things like text books, stationery and even internet costs. If you receive Family Tax Benefit Part A for a child at primary or secondary school, you will be eligible. Some other people are eligible too, to find out more about this and other information such as what you can and can't claim go to australia.gov.au/educationtaxrefund or call the Tax Office on 132861.

Remember, you need to keep all receipts for the expenses you claim.

校长致词

学校正体验一些令人振奋的发展，这关系州政府和联邦政府两方面的设施与拨款。

联邦拨款

学校不久将收到以用来支持学生学习的手提电脑。将有额外的教员来管理使用这些电脑。

在校内将进行一些建筑工程，包括安装一个接待科的学习处。这将帮助学生於此学习“接待科”。

学校已呈交一份要求申请装修卫生间的申请书。令学生卫生间更新颖，使学生更乐意使用它。

我们希望重新油漆更多课室。将令教师与学生两方面的学习环境更有乐趣。

学校亦成功申请得到联邦环境拨款购置雨水桶安装於校内。

州政府拨款

教育部已获拨款於二零一零年提升五个科学实验室的装备。

学校本身在州教府部份的系统支持下获拨款於建筑，资源和增聘教职员。

教员变动

已刊登启事招聘创作和表演美术主任。

明年学校会加多一位主任负责行政事务。

Mr Kenny 为英语非母语系的主任，在校任教 30 多年了。他表明他会在退休前申请休假，这学期将是他在 Cabra 中学的最後一个学期。当 Mr Kenny 离开，将有许多事情让我们怀念，学校没有他的日子将不一样了。学校祝福他退休後一切顺利和希望他生命的新方向充满快乐与健康。

一位新 ESL 教师获委任，我们欢迎 Denise Lee.

科技

如正确地使用科技，它会是一种非常好的工具，电脑和互联网能帮助联系和学习。对人们的世界肯定更为开阔。手提电话可在紧急的情况下使用或用以联系其它人。有时候我怀疑如没有科技，我们将如何适应。

對於科技我们必需意识一系列的问题。非整晚都玩电脑游戏而无法摆脱。寄有冒犯性的电邮和短讯都为罪行。孩子们在网上交友或失去朋友，与素未谋面或与他们的家庭都从未见过其人而去交往。有些人使用科技来跟踪，欺骗和掠夺孩子。

家长可用一些方法来帮助他们的孩子使用科技：不要放置电脑於睡房内，将之放於开放式的地方，学习如何自己使用科技，限制使用电脑的时间和对孩子讲及明智地使用电脑。

学校理解家长们为安全起见，给他们的孩子拥有一个手提电话与家庭和朋友们联系。我们要求他们别在教室内使用它和不要使用它以任何理由邀请别人来校。学生不许使用手提电话在校内拍照或录影。

科技以一个很快的速度发展。很快联邦政府会提供手提电脑予学生使用。正确地使用科技是有价值的，并为增加学习成果的一个非常好的方法。

Beth Godwin

សារ របស់នាយកសភា

សាលារបស់យើងនៅពេលថ្មីៗនេះមានបទពិសោធន៍នូវភាពរំភើបក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍ដែលទាក់ទងទៅនឹងរបស់ប្រើប្រាស់និង ថវិកាពិរដ្ឋនិងរដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធ។

ថវិការបស់រដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធ

កុំព្យូទ័រ Laptops ចំពោះសិស្សប្រើ និងមកដល់សាលាពេលឆាប់ៗនេះ និងអាចប្រើប្រាស់បានដើម្បីជួយសិស្សរៀន។ នេះនឹងមានបូកបន្ថែមបុគ្គលិកជួយមើលក្នុងការប្រើកុំព្យូទ័រនោះ។ ពេលនោះក៏នឹងមានការទៅលើអគារខ្លះ រួមជាមួយការដំឡើងកន្លែងធ្វើម្ហូបអាហារ។នេះនឹងអាចជួយដល់កម្មវិធីរៀននៃការធ្វើម្ហូប។សាលារបស់យើងបានដាក់ពាក្យសុំក្នុងការកែសម្រួលបង្គន់មួយ។នេះ នឹងធ្វើឲ្យបង្គន់សិស្សទំនើបជាងមុននិងស្រួលក្នុងការប្រើរបស់ សិស្ស។

យើងកំពុងតែសង្ឃឹមដើម្បីឲ្យមានគំនូរកើតឡើងនៅក្នុងថ្នាក់។នេះនឹងធ្វើឲ្យសិស្ស និងគ្រូមានការសប្បាយក្នុងបរិបទរៀន។ សាលារបស់យើងក៏បានជោគជ័យក្នុងការដាក់ពាក្យសុំដល់រដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធឲ្យបានផ្តល់ទឹកផ្គត់ផ្គង់ហើយក៏បានដំឡើងនៅក្នុងសាលារបស់យើងដែរ។

ថវិការបស់រដ្ឋ

ក្រសួងអប់រំ បានផ្តល់ថវិកាសំរាប់ បន្ទប់ពិសោធន៍ ៥ ដែលនឹងចាប់ផ្តើមក្នុងឆ្នាំ២០១០។ សាលារបស់យើងខ្លួនឯងដែលជាបំណែកនៃរដ្ឋជួយឧបត្ថម្ភខាងអគារ, ប្រភព និងបុគ្គលិក។

បុគ្គលិកផ្លាស់ប្តូរ

នាយកគ្រូនៃសិល្បៈនិងគំនូរបានប្រកាសជ្រើសរើសហើយ។ ឆ្នាំក្រោយសាលារបស់យើងមាននាយកគ្រូខាងការគ្រប់គ្រងមួយថែមទៀត។

លោកគ្រូ Rodd Kenny ដែលជានាយកគ្រូខាងភាសាមិនមែនជាភាសាអង់គ្លេសបានធ្វើការ នៅសាលានេះអស់រយៈ ជាច្រើនឆ្នាំ។គាត់បញ្ជាក់ថាគាត់នឹងយក ពេលឈប់សិនមុននឹងគាត់ចូលនិវត្តន៍ ហើយត្រីមាសនេះគឺជា ពេលចុងក្រោយរបស់គាត់នៅសាលាកាប្រាម៉ា។យើងមានវត្តជា ច្រើនណាស់ដែលយើងនឹកគាត់ពេលគាត់ចាកចេញទៅសាលា និងមិនដូចគ្នាទេដោយគ្មានគាត់។ សាលារបស់យើងបានជូនពរឲ្យគាត់ មានសេចក្តីសុខនៅពេលចូលនិវត្តន៍ និងសង្ឃឹមថាទិសដៅថ្មី ក្នុង ជីវិតគាត់ពេញដោយសេចក្តីសប្បាយនិងសុខភាពល្អ។

គ្រូបង្រៀនភាសាអង់គ្លេសជាភាសាទីពីរ ថ្មី បានជ្រើសតាំងហើយគឺឈ្មោះ Denise Lee ។

បច្ចេកវិជ្ជា

បច្ចេកវិជ្ជាអាចជាប្រដាប់មួយដ៏អស្ចារ្យបើសិនយើងប្រើវាឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។កុំព្យូទ័រ និងអ៊ីនធឺណិតអាចជួយទំនាក់ទំនងនិងសិក្សា។

ពិភពលោកបានបើកទ្វារតាំងពីពេលអ៊ីនធឺណិតមានសំរាប់មនុស្សភាគច្រើន។ទូរស័ព្ទចល័តអាចមានប្រយោជន៍នៅពេលមានអាសន្ន ឬក៏មានន័យថាសំរាប់ទាក់ទងទៅអ្នកដទៃទៀត។ ខ្ញុំជួនកាលមិននឹកស្មានថា យើងមិនអាចស្ងៀមដោយគ្មានបច្ចេកវិទ្យា។ ជាមួយបច្ចេកវិទ្យាគឺវាមានរឿងជាច្រើនដែលយើងត្រូវការដឹងខ្លួនដែរ។កុំព្យូទ័រសំរាប់លេងល្បែងមិនមែនមានន័យថាលេងរាល់យប់នោះទេ និងធ្វើឲ្យយើងរំខានដែរ។ធ្វើសារតាមអ៊ីម៉ែលនិងពាក្យដែលរំលោភបំពានគឺអាចចាត់ទុកជាបទឧក្រិដ្ឋ។ក្មេងខ្លះរកមិត្តនិងបាត់មិត្តភក្តិមិនដែលបានជួបមុខផងឬក៏គ្រួសារគេបានជួបគ្នា។នេះគឺមានមនុស្សខ្លះយកបច្ចេកវិទ្យាមកលួបតាមមើល, ធ្វើអំពើអាក្រក់ និងបញ្ឆោតចាប់កូនក្មេង។

មាតាបិតាអាចជួយដល់កូនក្នុងការប្រើ បច្ចេកវិទ្យាបានច្រើនផ្លូវដោយៈ ដាក់កុំព្យូទ័រឲ្យចេញពីបន្ទប់ដេកហើយដាក់នៅទីកន្លែងបើកចំហរ, រៀនអំពីការប្រើបច្ចេកវិទ្យាយ៉ាងណានោះ, ដាក់កំរិតពេលវេលាឲ្យប្រើកុំព្យូទ័រនិងនិយាយប្រាប់កូនអំពីការប្រើកុំព្យូទ័រ។ សាលារបស់យើងទទួលស្គាល់ដល់មាតាបិតាចង់ឲ្យកូនមានទូរស័ព្ទដៃចំពោះសុវត្ថិភាពនិងមានទំនាក់ទំនងដល់គ្រួសារនិងពួកម៉ាក។យើងសុំកុំឲ្យប្រើទូរស័ព្ទក្នុងថ្នាក់និងគេមិនត្រូវប្រើសំរាប់ហៅពួកម៉ាកគេចូលមកសាលាក្នុងភាពមានហេតុផលជាច្រើននោះ។ សិស្សមិនអនុញ្ញាតឲ្យថតរូបឬថតវីដេអូតាមទូរស័ព្ទដៃនៅក្នុងសាលាទេ។

បច្ចេកវិទ្យាមានការអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងកំរិតយ៉ាងរហ័ស។ពេលឆាប់ៗនេះកុំព្យូទ័រ Laptops របស់រដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធនឹងមានប្រើ។ បច្ចេកវិទ្យាប្រើត្រឹមត្រូវគឺមានតំលៃណាស់និងផ្លូវសំខាន់ដើម្បីបង្កើនគោលបំណងយ៉ាងច្រើននៃការរៀន។

BETH GODWIN



رسالة المديرية

لقد تم تعيين أستاذ جديد لمادة اللغات غير الإنكليزية و نحن نرحب ب Denise Lee

التقنية

يمكن للتقنية أن تصبح أداة عظيمة إذا ما تم إستخدامها بالصورة الصحيحة. حيث بإمكان الكمبيوترات و الإنترنت بالمساعدة في الإتصالات و الدراسة. لقد تفتح العالم بالتأكيد منذ أن توفر الإنترنت للكثير من الناس. كما يمكن أن تكون الهواتف النقالة مفيدة عند الطوارئ كوسيلة للتواصل مع الآخرين. أحياناً أستغرب كيف إستطعنا الإستمرار من غير التقنية.

و مع التقنية هنالك أيضاً عدداً من المسائل التي نحتاج لأن نكون على وعي بها. فالألعاب الكمبيوترية ليست مخصصة لأن يتم اللعب بها طوال الليل و أن تصبح هوساً. كما أن إرسال الرسائل الريدية، الإيميل، و الخطابات المسيئة تعتبر جريمة. و يتمكن الأطفال من عقد صداقات و فقدان أخرى من غير أن يلتقي هم أو ذويهم بهؤلاء مطلقاً. هنالك من الناس من يستخدم التقنية من أجل التلصص و الإيقاع و إصطياد الأطفال.

بإمكان الأهالي مساعدة أطفالهم في إستخدام التقنية بعدة طرق: الإبقاء على الكمبيوترات خارج غرف النوم، في الأماكن المفتوحة، و تعلم كيفية إستخدام التقنية بأنفسهم، و وضع حدود على الوقت المسموح به للكمبيوتر و التحدث الى طفلهم عن الإستخدام المعقول للتقنية.

و بينما تقدر المدرسة أن الأهالي قد يرغبون أن يمتلك طفلهم الهاتف النقال من أجل سلامته و الإتصال بعائلته و أصدقائه، فإنها تطلب منهم أن لا يستخدموها داخل الصف أو لدعوة الآخرين الى المدرسة لأي سبب كان. لا يسمح للطلبة بأخذ الصور و الفيديو بهواتفهم في المدرسة.

إن تطوير التقنية يتم بسرعة، و سوف تكون لابتوبات الحكومة قيد الإستخدام عن قريب من قبل التلاميذ و أن التقنية المستخدمة بالطريقة الصحيحة هي ذات قيمة و طريقة عظيمة لرفع النتائج التعليمية.

تعيش المدرسة في الوقت الحاضر بعض عمليات التطوير الرائعة فيما يتعلق بالتسهيلات و التمويل من كلا حكومتي الولاية و الحكومة الفدرالية.

تمويل الحكومة الفدرالية

قريباً سوف تكون كومبيوترات اللابتوب في المدارس و متوفرة لتعزيز تعليم الطلبة. و سيكون هنالك كادر تعليمي إضافي للإشراف على إستخدام تلك الكومبيوترات.

و سوف تكون هنالك أيضاً بعض أعمال البناء تجري في المدرسة، تتضمن إنشاء فرع للضيافة مما سيساعد في تقديم مادة الضيافة. و كانت المدرسة قد تقدمت بطلب لترميم واحدة من بنايات دورات المياه، مما سيجعل دورات المياه الخاصة بالطلبة أكثر عصرية و راحة عند الإستخدام.

و نأمل أن نتمكن من إتمام الكثير من الدهان الداخلي للصفوف. سوف يجعل ذلك الجو التعليمي أكثر مسرة لكلا التلاميذ و الأساتذة.

و كانت المدرسة أيضاً ناجحة في التقديم لمنحة بيئية من الحكومة الفدرالية للحصول على حاويات مياه المطر و تم نصبها الآن داخل المدرسة.

تمويل حكومة الولاية

لقد خصصت مديرية التربية التمويل لخمس مختبرات علمية لتطويرها في عام 2010. و المدرسة نفسها هي جزء من نظام تابع للولاية يتم مساندتها عبر الأبنية و توفير المصادر و العاملين.

التغييرات في كادر المدرسة

لقد تم الإعلان عن وظيفة رئيس الأساتذة للفنون الأدائية و الإبداعية. و في السنة القادمة سوف تمتلك المدرسة رئيس أساتذة إضافي مسؤولاً عن الإدارة.

و أمضى Mr Kenny، رئيس أساتذة اللغات غير الإنكليزية سنين 30 لدى المدرسة. و كان قد لوح أنه سوف يقوم بأخذ إجازة قبل التقاعد و بأن هذا الفصل سوف يكون آخر فصل له في مدرسة كابراماتا الثانوية. و سيكون هنالك الكثير مما سنفتقده عندما يذهب Mr Kenny، و لن تكون المدرسة كما كانت من دونه. و نتمنى المدرسة له الصحة في تقاعده و تأمل أن تكون وجهته الجديدة في الحياة مليئة بالسعادة و العافية.

ПОРУКА ДИРЕКТОРКЕ

У школи је у току узбудљив развој везан за фондове које је за школу наменила федерална и државна влада.

Федерални фонд

Компјутери за ученичку употребу ће ускоро бити у школи да подупру процес учења. Биће запослено још једно лице које ће водити рачуна о увођењу нових компјутера.

Такође ће се вршити и неки грађевински радови у школи укључујући средства и објекте за спровођење hospitality програма.

Школа је такође поднела захтев за реновирање тоалета. Овим ће се модернизовати тоалети за ученике и учинити пријатнијим за употребу.

Надамо се да ћемо офарбати учионице, што ће учинити средину за учење пријатнијом и за ученике и за наставнике.

Школа је такође добила средства за постављање и одржавање резервоара за воду, који се сада налазе у школи.

Државни фонд

Министарство за образовање је доделило средства за усавршавање 5 лабораторија за природне науке 2010.

Држава подржава школу изградњом објеката, разним ресурсима и особљем.

Промене у особљу школе

Оглашена је позиција за главног наставника креативних и извођачких уметности, Следеће године школа ће добити још једног главног наставника одговорног за администарцију.

Г-дин Kenney, главни наставник за стране језике, провео је у овој школи 30 број година. Он је наговестио да ће узети одмор пре одласка у пензију и да ће ово бити његово последње тромесечје у *Cabramatta High* школи. Биће много ствари које ће нам недостајати када г-дин Kenney оде и школа више неће бити иста без њега. Школа му жели све најбоље у пензији и нада се да ће нови правац у његовом животу бити испуњен срећом и добрим здрављем.

Запустили смо новог главног наставника за ESL и желимо добродошлицу Denise Lee.

Технологија

Технологија може да буде изванредно средство ако се употреби на прави начин. Компјутери и интернет могу да помогну у учењу и комуникацији. Свет се дефинитивно отворио за многе људе откако им је интернет постао на располагању. Мобилни телефони могу да буду корисни у хитним случајевима и као средство да се одржи контакт с људима. Понекад се питам како смо уопште могли без технологије.

Са технологијом дошле су и друге ствари којих морамо да будемо свесни. Компјутерске игре нису замишљење да се играју током целе ноћи и да постану опсесија. Слање електронских порука којима се други злостављају сматра се криминалним чином. Деца стичу и губе пријатеље, а да никада нису упознали ни њих ни њихову породицу. Има људи који употребљавају технологију да прате, варају и заводе децу.

Родитељи могу да помогну својој деци да употребљавају технологију на различите начине: да се компјутери не држе у спаваћим собама, него да се пребаце у отворен простор, да науче сами да употребљавају технологију, да одреде границу колико дуго компјутер може да се користи и да разговарају са својом децом о сензибилној употреби технологије.

Школа разуме да родитељи желе да њихова деца имају мобилне телефоне из сигурносних разлога и да би комуницирали са родитељима и пријатељима. Ми од њих тражимо да их не употребљавају на часу или да зову друге да дођу у школу из било ког разлога. Ученицима није дозвољено да сликају или снимају мобилним телефонима у школи.

Технологија се рапидно развија. Ускоро ће и лаптоп компјутери федералне владе бити у употреби за ученике. Технологија употребљена на прави начин је корисно и изванредно средство за постизање образовних резултата.

Beth Godwin

Trường chúng tôi rất vui mừng được chính phủ Tiểu bang và Liên bang tài trợ để xây dựng thêm cơ sở vật chất.

Tài trợ của chính phủ Liên bang

Trường sắp sửa trang bị thêm máy vi tính xách tay để giúp học sinh học tập. Sẽ có thêm một giáo viên để quản lý việc sử dụng các máy vi tính này.

Trường cũng sẽ xây thêm phòng học nấu ăn để trợ giúp cho việc giảng dạy bộ môn này.

Trường đã nộp đơn xin tân trang lại một dãy phòng vệ sinh cho học sinh. Các phòng vệ sinh mới này sẽ hiện đại và tiện nghi hơn để học sinh tiện sử dụng.

Chúng tôi hy vọng sẽ tiến hành sơn sửa thêm bên trong các lớp học để giúp cho môi trường dạy và học thoải mái hơn cho cả giáo viên lẫn học sinh.

Nhà trường cũng đã thành công trong việc xin được tài trợ của chính phủ Liên bang để lắp bể chứa nước mưa trong trường.

Tài trợ của chính phủ Tiểu bang

Bộ Giáo Dục đã chấp nhận tài trợ để nâng cấp 5 phòng thí nghiệm vào năm 2010.

Trường ta là một trong những trường công lập nhận được nguồn tài trợ để bổ sung thêm cơ sở vật chất, tài liệu và nhân lực giảng dạy.

Sự thay đổi về đội ngũ giáo viên

Chức vụ Trưởng khoa Nghệ Thuật Sáng Tạo đã được quảng cáo.

Năm tới trường sẽ có thêm một trưởng khoa hành chánh.

Thầy Kenny – Trưởng khoa Ngoại Ngữ - sẽ nghỉ phép trong học kỳ tới để chuẩn bị về hưu sau 30 năm giảng dạy ở trường ta. Học kỳ này sẽ là học kỳ cuối cùng trong cuộc đời nhà giáo của thầy. Sẽ có rất nhiều nỗi mất mát trống vắng khi thầy nghỉ dạy. Tuy nhiên, chúng ta cũng xin chúc thầy vạn sự tốt lành khi về hưu và mong rằng quãng đời sắp tới của thầy sẽ tràn đầy niềm vui và sức khỏe.

Chúng tôi cũng hân hoan chào đón giáo viên Anh ngữ mới vừa được bổ nhiệm là cô Denise Lee.

Kỹ Thuật

Kỹ thuật là một công cụ rất tốt nếu được sử dụng đúng cách. Máy vi tính và mạng lưới quốc tế (Internet) có thể tích cực trợ giúp cho việc giao tiếp và học tập. Internet đã đưa mọi người trên thế giới đến gần nhau hơn. Điện thoại di động có thể hữu ích trong trường hợp khẩn cấp hoặc là phương tiện để giữ liên lạc với nhau. Đôi khi tôi tự hỏi chúng ta sẽ làm sao đây nếu như không có khoa học kỹ thuật.

Tuy nhiên, chúng ta cũng cần phải lưu ý đến một số vấn đề liên quan đến kỹ thuật. Không nên quá ghiền hay chơi trò chơi điện tử suốt đêm. Sẽ bị xem là có tội nếu gửi thư điện tử (email) và tin nhắn điện thoại để xúc phạm người khác. Trẻ em kết bạn và mất bạn dễ dàng dù chưa hề gặp mặt nhau hay để bạn tiếp xúc với gia đình mình. Có những người sử dụng kỹ thuật để rình rập, lường gạt hay dụ dỗ trẻ em.

Phụ huynh có thể giúp con mình sử dụng kỹ thuật một cách đúng đắn bằng cách: để máy vi tính không phải trong phòng riêng của con mà ở chỗ mình có thể nhìn thấy được, học cách sử dụng các phương tiện kỹ thuật, qui định giới hạn trong việc sử dụng máy vi tính và nói chuyện với con mình về việc sử dụng khoa học kỹ thuật sao cho đúng đắn.

Nhà trường biết rằng phụ huynh muốn cho con mình mang theo điện thoại di động vì lý do an toàn và để dễ dàng liên lạc với gia đình và bạn bè. Chúng tôi yêu cầu các em không được sử dụng điện thoại trong lớp học và không được mời gọi người khác tới trường vì bất cứ lý do gì. Học sinh cũng không được phép dùng điện thoại di động để chụp hình hay quay phim ở trường.

Kỹ thuật đang phát triển rất nhanh. Chẳng bao lâu nữa học sinh sẽ được sử dụng máy vi tính xách tay do chính phủ Liên bang tài trợ. Nếu biết sử dụng đúng cách thì kỹ thuật sẽ là một phương tiện tuyệt vời để nâng cao hiệu quả học tập.

Beth Godwin

Welfare Team

Head Teacher Welfare: M. King

Year Advisors: Year 7: M. Strouthos; Year 8: A. Barnes; Year 9: C. Jorgensen; Year 10: M. Chand; Year 11: I. Shchupak; Year 12: R. Lal

Counsellors: J. Palmer – K. Robinson

Girls Program Co-ordinator: E. Papayiannis

STAR Program: J. McElligott

Mission Statement

“The NSW public education system seeks to provide quality education for all students taking account of their age, background, ability and interests. Government schools help students to become self directed, life long learners who can create a positive future for themselves and for the wider community.

For this to occur, government schools need to be places where every student can learn and grow with confidence. Students develop best in schools where teaching and learning occur in a context of student welfare.

Schools need to be safe and happy places for students and their teachers. Student welfare is enhanced when all members of the school community participate in the learning programs and life of the school.”

– Student Welfare Policy DET

Welfare Programs at Cabramatta High School

Welfare Committee: School Counsellors, Year Advisors

STAR Program

Girls Program

Peer Mediation

Peer Support

Cabramatta HS has an Anti-Bullying Policy.

The school is proactive in ensuring strategies are in place to help students recognise and prevent bullying.

Bullying is a complex issue: it can be deliberately hurtful (physical or psychological) and repeated over time. It is a very difficult thing for the person being bullied to defend himself/herself because there is a power imbalance. It is more than everyday conflict.

At school we define bullying as deliberately hurting others with words or actions.

At school we focus on skills that will help your child identify, cope with and prevent bullying. We include strategies to help students resolve conflict peacefully, avoid bullying situations and encourage kindness to others.

Symptoms of children who are being bullied:

- not wanting to go to school or truanting school
- coming home with cuts and bruises or torn clothes
- being moody and bad-tempered
- doing less well at school
- anxious, worried, distressed
- quiet and withdrawn
- difficulty sleeping

What students should do if they are being bullied:

- Avoid the bully, try not to see the bully alone – it feels safer if you have other people around for support
- Ignore the bully and walk away. Fighting back may only make the situation worse and you might get hurt or be blamed for starting the trouble.
- If the bully tries to stop or block you, be firm and clear – look them in the eye and tell them to stop
- Don't keep the bullying a secret – tell a friend you trust, your parents, your Year Adviser, a teacher or the School Counsellor. It's OK to ask for help when you need it.
- Stay calm and try not to act upset or angry. This is probably what the person bullying wants you to do.
- Forget about the bullying by doing something you enjoy

What parents can do.

If you suspect your child is a victim of bullying, please:

- Ask your child a few simple questions – What did they do at lunchtime today? – Is there any lesson at school, they don't like and why? – Is there anyone at school they don't like and why? – Are they looking forward to going to school tomorrow?
- Contact your child's Year Adviser and they will liaise with the Counsellor, the Head Teacher Welfare and the Deputy Principal and address your concerns.

8Links
Cabramatta

BKK Shopping Centre
Shop 15-16, 53 Park Rd.,
Cabramatta NSW 2166

T (61 2) 9723 2888
F (61 2) 9726 6899
E sales@888links.com.au

Antique Tree Felling

FIREWOOD

STEVE KLIMENTOS

Qualified Tree Surgeon
FULLY INSURED
FREE QUOTES

Phone: (02) 9711 3880
Fax: (02) 9711 2978
Mobile: 0412 605 740
ABN 88 887 911 545

Academy Photography

PO Box 622
Hornsby NSW 1630

Telephone 1800 816 224

Email: vladimir@academypphoto.com.au
Website: www.academypphoto.com.au

EJ's Café

Jim & Eve
Kanellopoulos

Shop 16
2-18 Orange Grove Rd
Megacenta Liverpool
Ph (02) 9600 7911

*Thanks to these businesses for
providing support to CHS*

Harvey Norman

AMANDA HORISZNY
Manager
Disinter Pty Ltd

Trading as
Harvey Norman
Computer Superstore Liverpool
The Mega Centre
Shop 1, 2-18 Orange Grove Road
Liverpool NSW 2170

Tel (02) 8778 8454
Fax (02) 9600 3363
amanda.horiszny@au.harveynorman.com

custom eyes
OPTOMETRISTS

- Prescription Eyewear
- Contact Lenses
- Sunglasses
- Bulk Billing

FUAD SARFRAZ
B. Optom UNSW

JELENA RADOVANOVIC
Manager

SHOP 146 WESTFIELD LIVERPOOL 2170 PH: 9601 5444
2 TULLOCH CLOSE CASULA 2170

Forty Winks

Shaun Smith

Liverpool Megacenta
Shop 20 Orange Grove Road
Liverpool NSW 2170
Telephone 02 9824 2133
Facsimile 02 9824 2461
where dreams begin

Joe Nader

CALTEX

Petrol One P/L
Star Shop at Caltex Cabramatta
166 John St
Cabramatta NSW 2196
Tel: (02) 9727 0081
Fax: (02) 9755 7586
Mob: 0419 556 999

A Caltex Retailer

CABRA-VALE EX-ACTIVE SERVICEMEN'S CLUB LTD.

1 BARTLEY STREET
CANLEY VALE 2166
SYDNEY AUSTRALIA

www.cabravale.com

Commonwealth Bank

Lions Club of Cabramatta
Cabra-Vale Inc.
District 201 N 2 Australia

Jenny Tew
President

Level 1, Suite 12, 49 Park Rd.
CABRAMATTA NSW 2166
AUSTRALIA
Tel: (612) 9724 7168
Mobile: 0419 252 288

P.O. BOX 221, Cabramatta
NSW 2166 Australia
Fax: (61-2) 9724 7040
Email: jenny@ajsedumigration.com

JOHN STREET MECHANICAL REPAIRS

9724 6076 (office)
9724 5853 (workshop)

267 JOHN STREET, CABRAMATTA WEST NSW 2166

LIGHTS FOR YOU
TRUE LIGHTING SPECIALISTS

LIVERPOOL
Shop 23, Liverpool Megacentre
Cumberland Hwy, Liverpool 2170
T • 02 9822 8999 F • 02 9822 8911
www.lightsforyou.com.au

Phone: (02) 9600 9089
Fax: (02) 9600 8795
Shop 3 & 4 Liverpool Mega Centa
2-20 Cumberland Hwy,
Liverpool NSW 2170
liverpool@workoutworld.com.au

WORKOUT WORLD
THE FITNESS EQUIPMENT SPECIALISTS
We won't be beaten on price, quality or service

POWERLAND ELECTRONICS
Powerland... Well do it!

16-20/1-11 Sappho Rd, Homemakers Center, Warwick Farm NSW 2170
Telephone: 9824 1006, Help Line: 9734 9900, Facsimile: 9734 9911
WEB: www.powerland.com.au EMAIL: powerland@optusnet.com.au

GREATER UNION

MARK BUCKLEY
Business Manager

Greater Union Organisation Pty Ltd
Westfield Rooftop, Greater Union Liverpool NSW 2170 Australia

T 02 9601 4611 F 02 9601 4145
E mark_buckley@greaterunion.com.au

Rashay's
Cafe & Restaurant

Great Food
Great People...
www.rashays.com

371 Macquarie St Liverpool 2170 P: 9400 9255 F: 9401 0448
339 Hume Hwy Liverpool 2170 P: 9401 1355 F: 9401 0448
Postal Address PO Box 510, Hoxton Park 2171 E: info@rashays.com

Cabra Leagues
Cabramatta Rugby League Club

Brad Woodhead OPERATIONS MANAGER

24 Sussex Street, Cabramatta NSW 2166
T (02) 9727 8788 F (02) 9728 6114 F 0417 499 832
E bwoodhead@cabramattarlc.com.au W www.cabramattarlc.com.au
ABN 24 000 650 206

Krispy Kreme
DOUGHNETS

Paula Marinkovic
Community Coordinator

Krispy Kreme Australia Pty Limited
A.C.N. 099 478 663
2-20 Orange Grove Road, Liverpool NSW 2170
Phone: 61 2 9600 6095 Fax: 61 2 9600 9069 Mobile: 0407 793700
Email: pmarinkovic@krispykreme.com.au

www.SCMTS.com.au
Sydney City Mulch & Tree Service

TREE REMOVAL - MULCHING - TREE TRIMMING
STUMP GRINDING - RUBBISH REMOVAL

7 DAY EMERGENCY SERVICE
Free Quotes - Fully Insured

Contact Zak
0415 341 717

Club CABRA

Cabramatta Bowling & Recreation Club Limited
A.B.N. 48 000 976 854
Fairview Road, Cabramatta 2166

Barry Watkins
General Manager

Office: 9728 4344 Facsimile: 9727 3682
Mobile: 0412 861 177
Email: barry@cabramattabowlingclub.com.au

Year 11 Visual Arts excursion

Year 11 Visual Arts students visited the Brett Whiteley studio in Surry Hills. These students enjoyed three intense workshops looking at Whiteley's artworks. They engaged in a practical drawing exercise and visited the studio of Whiteley's (where he worked on his artworks).

This amazing experience offered an intimate understanding of the scale, texture and detail of his artworks.

Thanks to Mr Tan, Mrs Paras and Mr Erskine for organising this wonderful experience. It was a thoroughly enjoyable and educational experience.

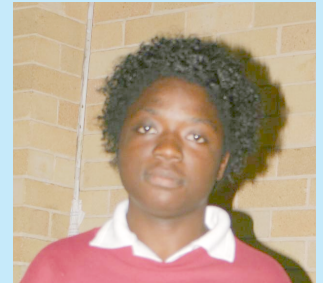
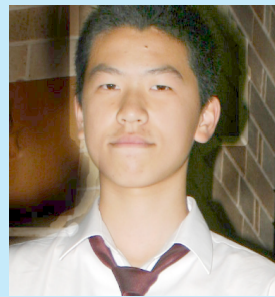
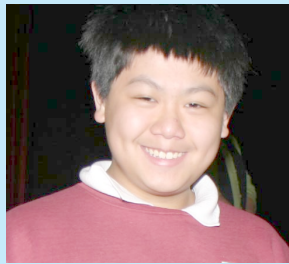
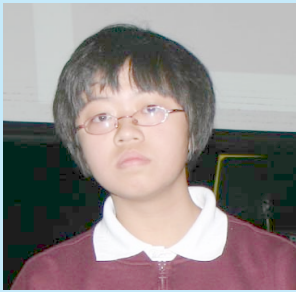


Education Week

Education Week at Cabramatta High School in 2009 had as its highlight an assembly celebrating the best of the best. Students who had achieved the best results in competitions (during the preceding weeks) received great applause from the audience of students, parents, teachers and even the Mayor of Fairfield.

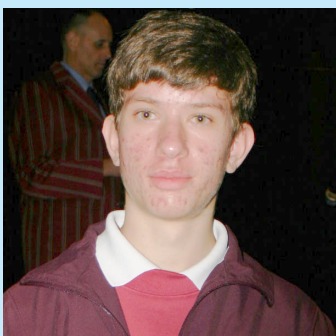
Prizes included ipods, a guitar and sports equipment. The assembly buzzed with excitement when African drums began to beat and the audience was entranced by the lively melodies and the colourfully dressed singers and musicians.

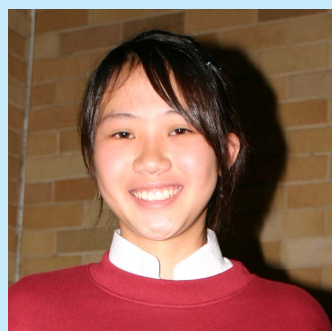
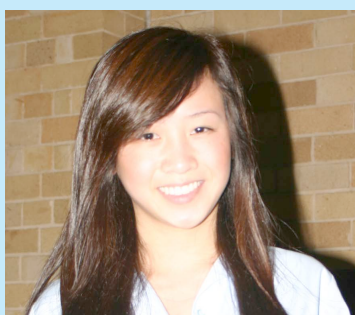
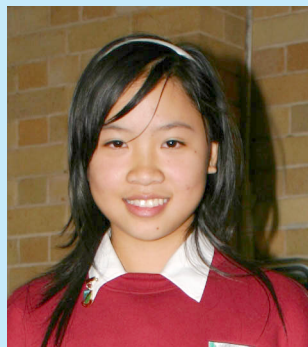
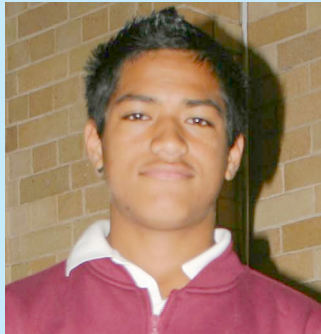
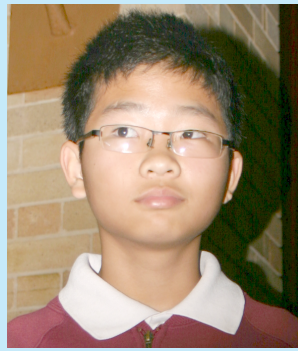
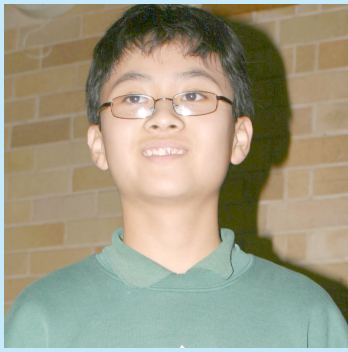
Mathematicians, Actors, Musicians, Artists, Scientists and Poets helped to make education week an exciting experience shared by the whole school. Congratulations to all! We think 2010 will be even better.



The Best of the Best

some of the winners





Home Ec – Out & About

Aussie Sweets – Year 12 Food Technology



"We love Aussie Sweets!"



Hairnets are an essential accessory



Workers weighing musk sticks

The Year 12 Food Technology class visited the Aussie Sweets factory earlier this year. Students were able to view the whole production process from warehousing of ingredients, safety programs in the factory, production and packaging of the final product.

The excursion provided students with the opportunity to view machinery and processes that are usually only explained in textbooks. This information has been extremely important in their current core unit of studying Food Manufacture. Students enjoyed the opportunity selecting and eating lollies they saw produced in the factory.

The excursion provided a valuable experience for all students that attended. We hope to make return visits in future years for other students to have the same experience, and support the company by purchasing many of their products.

Craft & Quilt Show – Textile Elective Students

Textiles students from Years 9, 10 and 11 visited Darling Harbour recently. They had the opportunity to visit the annual Craft and Quilt Show.

The Year 11 class spent much time examining the 2008 Textstyle exhibition (the top HSC textile projects) analysing the competition. This has generated much discussion and planning toward their major projects that they will start in Term 4 of this year.

Students were able to view new textile materials, techniques and equipment on display at the show. They participated in workshops and collected many valuable resources. We look forward to seeing our talented students using the inspirations from this excursion to create unique and innovative textile projects during the year.



The craze of 2009



Checking out what the professionals do

SCHOOL COUNCIL

Minutes Summary of the Meeting of 18th of March, 2009

Principal's Report – Beth Godwin

- The school raised over \$2,000 in two weeks for the Victorian Bushfire Relief.
- The school has a number of opportunities for students to engage in extra curricular activities aimed at increasing their citizenship and personal development.
- There is a fitness group, Red Cross Youth group, the School Representative Council, the Rock Eisteddfod Challenge in which the school participates each year, free Hip Hop dance classes, the school homework centre and IEC homework centre, mentoring programs, a Cappawera Group and the LEOs Club.
- The school is in the process of having new blinds put into the permanent classrooms.

We are currently looking into purchasing a new mini bus for excursions to replace the old one.

The Federal Government has made a commitment to fund school facility improvement to the value of \$200,000 this year. Our school has applied for an upgrade of hospitality facilities; toilet refurbishment for the student toilets near the canteen; roof replacement for leaking buildings and internal painting for buildings.

- There is an Advanced Learning class in Year 7. Students sat a selective test to get into this class. The teachers for this class are currently having specialist training so that we can provide the maximum learning outcomes for this class. Tests will be conducted for the advanced learning class next year.
- The Department of Education has granted an additional two student free days for teacher professional learning. These will be on the last two days of the school year.
- Deputy Principal Mrs Gooden is currently on LSL. She is being replaced by Mr Dave McEwan.

Fairfield Business Education Partnership. Two representatives of the Fairfield Business Education Partnership, Carol Richardson and Heather Doyan gave a presentation on how their organisation is assisting high school students.

Post School Opportunity – Lachlan Erskine. Lachlan presented a talk on post school opportunities for students: TAFE, College, University, Work and Apprentice/Training. He explained the positives and negatives of each option and also that recently students had opted for another option of “Gap Year” where students took a year off from studies to holiday overseas or do volunteer work.

SRC Report: Alan Mok and Evan Le

- The SRC raised over \$2,000 for the Victorian Bush Fire Appeal from the Talent Show held on 27th February. Prize winners donated their prizes towards the appeal.
- This event along with “loose change” drive raised more than \$3,000.
- The SRC has also bought perspex mirrors for dance purposes in the hall and for the boys toilets.
- Currently the SRC is working on ways to make the girls school shorts officially part of school uniform.
- The issue of banning the playing of cards altogether was raised. The executive have decided to keep the current rule in place, i.e. no

gambling and only picture cards are allowed.

General Business:

- Parents requested Lachlan to present/prepare additional information for post school opportunities for students at the next School Council meeting.

Minutes Summary of the Meeting of the 13th May, 2009

Principal's Report

- The Federal Government has allocated \$200,000 to the school for building projects.
- The State Government School will upgrade five science labs in 2010.
- The school has appointed a temporary ESL Head Teacher – Lyn Nguyen.
- Next year the school will be entitled to another Head Teacher position based on the increase in student enrolment. Parents were consulted on their opinion.
- The school held an environment day as part of the whole school focus. This day was supported by 40 Commonwealth Bank volunteers including Ralph Norris (CEO).
- The school has had two water tanks installed.
- We have reduced the paper cost and amount used for CabraMatters! Our school will seek further opportunities to demonstrate this.
- Education Week will be held from the 22nd of May to the 27th of May. Our theme this year is “The Best of the Best”.
- The following programs with the Commonwealth Bank are in place: Website – the technology team from the Commonwealth Bank have designed the template. They have donated computers to the school.
- The GOALS program is about to begin for the Year 9 students. There is a reading program involving the IEC. 40 Faces, the writing and art program will also commence in Term 2 for Year 9 students.
- Year 7 and 9 are in the middle of the NAPLAN exams. These are a National testing program for literacy and numeracy.

Year 7 Accelerated Program – B. O'Byrne explained the nature and purpose of the accelerated Class.

SRC Report: Evan Le – SRC elected new members to fill the following roles: Chairperson: Alan Mok; Treasurer: Evan Le; Secretary: Jocelyn Ly

- The SRC has organised a fundraising event which will be held in two weeks. The SRC will be selling a variety of cakes and muffins which will be made by students at home and the profits will go towards paying off the mirrors placed in toilets and the school hall.
- This year the School Captains are aiming to make the school environmentally friendly. The school has recently installed two large water tanks which were paid for by government grant as part of the green initiative. This will help prevent wastage of tap water on gardens. The school “Green Day” was observed for the second time last Thursday.

General Business Evan Le enquired about when the school was receiving the computers as promised by the Government during the last election. It was explained the Federal Government gave money for the computers and our school is meant to receive 280 computers. Problems include: storage of these new computers; training and development needs for teachers; sharing arrangement between students; and safety and security issues.

ШКОЛСКИ САВЕТ

Записник са седнице одржане 18. marta 2009.

Записник са седнице одржане 13. маја 2009.

Извештај директорке - Beth Godwin

- Школа је сакупила преко \$2000 за жртве пожара у Викторији.
- Школа има велики број могућности за ученике који хоће да се ангажују у ваннаставним активностима у циљу изграђивања личности ученика.
- Имамо фитнес групу, Омладински црвени крст, Савет представника школе, "Rock Eisteddfod Challenge", у коме школа учествује сваке године, бесплатне часове хип хоп плеса, школски центар за домаћи рад, IEC центар за домаћи рад, менторске програме, "Capawera" групу и LEOs групу.
- Школа је у процесу постављања нових ролетни у сталним учионицама.

Такође купујемо нови мини бус који ће заменити стари. Федерална влада је наменила велики део средстава ове године за побољшање услова у школи у вредности од \$200.000. Наша школа је тражила средства за реновирање санитарних просторија, ученичких тоалета поред кантине, замену оштећених кровова и фарбање унутрашњости школе.

- Постоји посебно одељење у 7. разреду за напредне ученике, који су марали да раде селективни тест да би ушли у ово одељење. Наставници који предају овом одељењу тренутно пролазе кроз специјалну обуку тако да можемо пружити максимум овом одељењу.
- Министарство за образовање доделило је додатна два дана за професионални развој наставника, тако да ће ученици имати последња два дана школе слободна.
- Заменик директорке г-ђа Gooden је тренутно на дужем одмору и замениће је г-дин Dave McEwan.
- **Fairfield Business Education Partnership**
Два представника ове организације Carol Richardson и Heather Doyan говориле се о томе како ова организација помаже средњошколцима.

- **Опције после школе** - Lachlan Erskine говорио је о различитим могућностима после средње школе: TAFE, колеџ, универзитет, посао и стручна обука. Он је објаснио позитивне и негативне стране сваке опције и додао још једну опцију - година дана паузе, тј. ученици за то време или путују у иностранство или раде волонтерски посао.

Извештај SRC-а: Alan Mok и Evan Le

- SRC је сакупио преко \$2.000 за помоћ жртвама пожара у Викторији од такмичења за таленте 27. феб. Добитници награда приложили су новац за угрожене.
- SRC је такође купио огледала у холу и мушком тоалету.
- Тренутно SRC ради на томе да се шорц уведе као део женске униформе у школи.
- Такође је покренуто питање забране картања. Руководиоци су се сагласили да се задржи постојеће правило, тј. да нема коцкања и да се једино дозволе карте са сликама.

Разно

- Родитељи су тражили да Lachlan припреми додатно предавање о опцијама после школе за следећу седницу Школског савета.

Извештај директорке - Beth Godwin

- Федерална влада је доделила \$200.000 школи за изградњу потребних објеката.
- Школа је запослила на одређено време главног наставника за ESL, Lyn Nguyen.
- Следеће године школа ће моћи да запосли још једног главног наставника на основу пораста броја ученика. Родитељи су изнели своје мишљење о томе.
- Школа је такође одржала дан посвећен околини. Овај дан подржало је 40 добровољаца из *Commonwealth* банке, укључујући њиховог руководиоца Ralph-a Norris-a.
- Недеља образовања одржана је од 22. до 27. маја. Наша тема ове године била је "Најбољи међу најбољима".
- Са *Commonwealth* банком школа има следеће програме: Web-страница, коју дизајнира технолошки тим из банке. Банка је такође поклонила компјутере школи.
- "GOALS" програм ће ускоро започети за ученике 9. разреда. Имамо програм читања у који су укључени ученици IEC-а. "40 faces", литерарни и ликовни програм ће почети у другом тромесечју за ученике 9. разреда.
- 7. и 9. разред тренутно раде NAPLAN тест, национални програм за тестирање ученика из језика и математике.

Убрзани програм у 7. разреду

- Г-дин O'Byrne објаснио је сврху и природу овог одељења.

Извештај SRC-а

- Evan Le: SRC је одабрао нове чланове на следећим позицијама: председавајући: Alan Mok, благајник: Evan Le, секретар: Jocelyn Ly.
- SRC је организовао сакупљање пара које ће почети за две недеље. Они ће продавати различите врсте колача које ће ученици направити код куће, а профит ће бити намењен за отплату огледала у тоалету и холу.
- Ове године капетани школе радиће на томе да школа води рачуна о околини. У том смислу школа је поставила два резервоара воде које је платила влада у знак зелене иницијативе. Овим ће се уштедети вода из чесме која је до сада била употребљивана за заливање. Школа је одржала "Зелени дан" прошлог четвртка.

Разно

- Evan Le се распитивао када ће школа добити компјутере који су обећани на последњим изборима. Објашњено је да школа треба да прими 280 компјутера. Проблеми су следећи: где чувати нове компјутере, обука наставника, како ће ученици делити компјутер међу собом и питање безбедности и сигурности.

HỌP HỘI ĐỒNG NHÀ TRƯỜNG

Biên bản buổi họp HĐNT ngày 18/03/2009:

BÁO CÁO CỦA HIỆU TRƯỞNG – cô Beth Godwin

- Trường đã quyên góp được hơn 2000\$ trong vòng 2 tuần để cứu trợ nạn nhân thảm họa cháy rừng ở Victoria.
- Trường đã tạo nhiều cơ hội cho học sinh tham gia vào các hoạt động ngoại khóa nhằm phát triển cá nhân và nâng cao ý thức về bốn phân công dân, gồm có rèn luyện thân thể, thi trình diễn văn nghệ Rock Eisteddfod, gây quỹ cứu trợ (nhóm Red Cross Youth, Leos Club và Cappawera) và tham gia vào Ban Đại Diện Học Sinh. Ngoài ra còn có lớp học nhảy Hip Hop miễn phí, trung tâm học tập giúp học sinh làm bài tập cho về nhà và chương trình giúp đỡ học sinh.
- Trường đang chuẩn bị gắn màn mới cho các lớp học.
- Đang xem xét việc mua một chiếc xe buýt mới loại nhỏ để thay thế cho xe cũ.
- Chính phủ Liên bang đã đồng ý tài trợ 200 000\$ cho trường trong năm nay. Số tiền này sẽ được dùng để nâng cấp phòng học nấu ăn, nhà vệ sinh (gần căn-tin) của học sinh, lớp lại mái ngói cho các dãy lớp bị dột và sơn lại bên trong lớp học.
- Có lớp học cao cấp dành cho các em học sinh giỏi của khối 7. Học sinh phải thi tuyển để được vào học lớp này. Các giáo viên dạy lớp này đang tham dự khóa huấn luyện đặc biệt nhằm giúp học sinh đạt kết quả tối ưu. Sẽ tổ chức kỳ thi tuyển chọn học sinh cho lớp cao cấp này trong năm sau.
- Bộ Giáo Dục đã đồng ý tăng thêm hai ngày họp nghiệp vụ cho giáo viên vào hai ngày cuối cùng của niên học năm nay.
- Cô hiệu phó Gooden đang nghỉ phép. Thầy D. McEwan tạm thời thay thế cô.

Chương Trình Họp Tác Giáo Dục Thương Mại Fairfield

Hai đại diện của Tổ chức Giáo Dục Thương Mại Fairfield, Carol Richardson và Heather Doyan đã trình bày về hoạt động giúp đỡ học sinh của tổ chức này.

Cơ hội giáo dục sau khi rời trường – Thầy Lachlan Erskine

Thầy Erskine nói về các cơ hội học tập của học sinh sau khi rời trường như TAFE, cao đẳng, đại học, học nghề (vừa học vừa làm). Thầy phân tích các điều lợi và hại của mỗi trường hợp và cũng nói về khuyến hướng gần đây của học sinh: “Tạm Nghỉ” một năm để đi du lịch nước ngoài hay đi làm thiện nguyện.

Báo cáo của BDDHS: Alan Mok và Evan Le

- BDDHS đã gây quỹ được hơn 2000\$ để cứu trợ nạn nhân cháy rừng ở Victoria qua buổi biểu diễn văn nghệ hôm 27/02. Các em đoạt giải thưởng cũng đã đóng góp phần thưởng của các em vào quỹ cứu trợ.
- Hoạt động này cùng với “loose change” drive đã gây quỹ được hơn 3000\$.
- BDDHS cũng đã mua kiếng mê-ca để tập múa trong hội trường và cho phòng vệ sinh nam.
- Hiện nay BDDHS đang tìm cách để xin cho nữ sinh được phép mặc quần sọt đi học (như là đồng phục chính thức).
- Thảo luận về việc cấm chơi bài. Ban lãnh đạo nhà trường đã quyết định tiếp tục giữ nội qui hiện hành, học sinh không được phép cờ bạc và chỉ được phép chơi loại bài có hình vẽ mà thôi.

LINH TINH:

- Phụ huynh yêu cầu thầy Lachlan chuẩn bị/trình bày thêm thông tin về các cơ hội cho học sinh sau khi rời trường trong buổi họp lần tới.

Biên bản buổi họp HĐNT ngày 13/05/2009:

BÁO CÁO CỦA HIỆU TRƯỞNG – cô Beth Godwin

- Chính phủ Liên bang đã tài trợ cho trường ta 200.000\$ để xây dựng thêm cơ sở vật chất.
- Các trường công lập tiểu bang sẽ nâng cấp 5 phòng thí nghiệm trong năm 2010.
- Trường đã bổ nhiệm cô Lyn Nguyen làm Trưởng khoa tạm thời cho Khoa Tiếng Anh như một Ngôn Ngữ thứ Hai.
- Nếu sĩ số học sinh gia tăng thì năm tới trường sẽ có thêm một Trưởng khoa nữa. Phụ huynh đã được tham khảo ý kiến.
- Trường đã tổ chức một Ngày Lễ Môi Trường với sự tham gia của 40 tình nguyện viên từ Ngân hàng Commonwealth, kể cả Ralph Norris (CEO).
- Đã lắp hai bồn chứa nước cho trường.
- Chúng ta đã giảm bớt được chi phí và số lượng giấy dùng để in tạp chí của trường. Sẽ tiếp tục cố gắng thực hiện điều này.
- Tuần lễ Giáo Dục sẽ được tổ chức từ ngày 22-27/5 với chủ đề “Học Sinh Xuất Sắc Nhất.”
- Các chương trình sau đây đang được thực hiện với sự hỗ trợ của Ngân hàng Commonwealth: Trang mạng cho trường – đội kỹ thuật viên của Ngân hàng Commonwealth đã thiết kế xong kiểu mẫu và tặng máy vi tính cho trường.
- Sắp bắt đầu thực hiện chương trình Mục Tiêu Phân Đầu (GOALS) cho học sinh lớp 9. Có chương trình nâng cao kỹ năng đọc cho học sinh Trung tâm Anh ngữ Đặc Biệt (IEC). 40 Khuôn Mặt – chương trình trau dồi kỹ năng Viết và Vẽ cũng sẽ bắt đầu trong học kỳ 2 cho học sinh lớp 9.
- Học sinh lớp 7 và 9 đang tham gia kỳ thi NAPLAN nhằm kiểm tra kỹ năng đọc viết và làm toán của học sinh.

Chương trình Bồi Dưỡng học sinh lớp 7 – Thầy O’Byrne giải thích tính chất và mục đích của lớp tuyển dành cho những học sinh giỏi này.

BÁO CÁO BDDHS:

- BDDHS sẽ tổ chức một cuộc gây quỹ vào hai tuần nữa bằng cách bán bánh ngọt do học sinh tự làm lấy. Tiền lời thu được sẽ được dùng để trang trải chi phí gắn kiếng cho phòng vệ sinh nam và hội trường.
- Các em Trưởng và Phó BDDHS đang tìm cách cải thiện môi sinh của trường ta: Một phần trong kế hoạch xanh đã được thực hiện là dùng tài trợ của chính phủ để lắp hai bồn chứa nước lớn. Điều này sẽ góp phần tiết kiệm được lượng nước tưới vườn trường. Ngày Lễ Xanh cũng đã được tiến hành lần thứ hai vào thứ Năm vừa rồi.

CÁC VIỆC LINH TINH:

- Evan Le thắc mắc khi nào thì trường ta sẽ nhận được máy vi tính như lời hứa của chính phủ trong kỳ bầu cử vừa rồi. Em đã được giải thích là chính phủ Liên bang tài trợ để mua 280 máy vi tính cho trường ta. Các vấn đề nảy sinh gồm có: chỗ để chứa các máy vi tính mới này; nhu cầu huấn luyện kỹ năng sử dụng máy móc cho giáo viên; sắp xếp việc phân phối máy giữa các học sinh; vấn đề an toàn cho người sử dụng máy và bảo quản máy móc.

Xin lưu ý

Người ngoài không được lái xe vào khuôn viên của trường trước và sau giờ học.

Ngoài trừ nhân viên của trường và xe giao hàng. Học sinh muốn mang xe vào trường phải có giấy phép.

学校理事会

二零零九年三月十八日会议记录摘要

校长报告 - Beth Godwin

- 学校在两星期内为维省山火募捐到超过二千元。
- 学校有一连串机会为学生投入额外学科活动，目标为增加他们的公民价值和个人发展。
- 有一个保健组别，青年红十字会组合，学校代表议会，学校每年都参与的滚石歌舞挑战，免费 Hip Hop 舞班，学校家课中心和 IEC 家课中心，辅导章程，Cappawera 组别和小狮子俱乐部等。
- 学校正为永久课室装上新窗廉。
- 我们现正准备购买一辆新小型巴士以代替旧巴士。
- 今年联邦政府承诺发给二十万元予学校用以改善学校的设备。我校申请升级装置接待学系的设备；重新装修近小食部的卫生间；为漏水的建筑物替换屋顶，扫新油漆於建筑物内部等。
- 七年级有一深造班。学生参加选拔试以进入此班。负责这班级的教师现正接受特别培训，这样我们便能为这特别班提供最大的学习成果。明年会为这深造班举行选拔试。
- 教育部为教师增加两天专业培训日，这两天为年终学期的最後两天。

- 副校长 Mrs Gooden 正放长假，她的职位由 Mr Mc Ewan 代替。
- 费菲市商业教育合作伙伴 – 两位费菲市商业教育合作伙伴的代表 – Carol Richardson 和 Heather Doyan 为他们的机构如何帮助高中学生作出演讲。
- 离校後的机会 – Lachlan Erskine 为学生离校後的出路机会作出演讲 – TAFE, 学院，大学，工作，学徒或培训。他解释每种选择的正面与负面，近来学生也有另一种选择，乃一年不继续学业而出国渡假或做志愿工作。

学生理事会代表报告: Alan Mok, Evan Le

- 二月二十七日学生理事会代表举办天才比赛为维省山火募捐到超过二千元。得奖者捐出他们的奖品赠予灾民。
- 这活动加上筹得的碎银合共超过三千元。
- 学生理事会为跳舞所用而购买了一些镜子放置於礼堂及男生卫生间内。
- 学生理事会现正要求学校准许女生短裤也为正式校服的一部份。
- 提出禁止一起玩卡片牌的问题。学校管理层决定保持现定的规则，乃是 - 不许赌博，只许玩图片牌。

一般事宜:

- 家长要求 Lachlan 准备更多有关学生离校後的出路机会资料在下次开理事会时再作演说。

二零零九年五月十三日会议记录摘要

校长报告 - Beth Godwin

- 联邦政府分配二十万元予学校的建筑项目。
- 二零一零年州政府会提升五间科学实验室的装备。
- 学校聘用 Lyn NGUYEN 为暂时 ESL 英语为第二语言系的主任。
- 明年根据学生注册人数学校会有资格聘用另一位永久性的主任。已咨询家长们的意见。
- 学校举办一个环保日，这为整体学校焦点的一部份。是日有四十位联邦银行的志愿者支持，包括 Ralph NORRIS(高级行政人员)
- 学校装置了二个储水桶。
- 我们减少纸张费用与数量印刷 CABRAMATTERS 校刊。我校将寻求更多机会以作环保范畴。
- 五月二十二日至五月二十七日会举办教育周，今年我们的主题是“最佳中的最佳”。
- 与联邦银行合办的章程为：网站 – 联邦银行的科技组设计模板，他们捐赠电脑予学校。
- 九年级的学生将开始目标章程。这是一个包括英语增强中心的阅读章程。九年级的四十张脸孔，写作和美术章程会在第二学期开始。
- 七年级和九年级现正进行英文 NAPLAN 考试。这是一个全国测试英文阅读写听和数字的章程。

七年级的快速章程 – B. O'BYRNE 解释这快速班的由来与目的。

学生理事会报告: Evan Le – 学生理事会选出

新成员来填补以下的角色 – 主席：Alan

Mok；财政：Evan Le；书记：Jocelyn Ly
学生理事会在两星期内筹办了一个筹款活动。

学生们会在家里烘做不同类别的旦糕和松糕由学生理事会售卖予同学和教师，利润会用来支付安装镜子在卫生间和礼堂内。

- 今年学生队长们的目标为使学校环境变得更友善。学校近日安装了二个大储水桶，由政府所支助绿化主题的一部份金额所支付。这将帮助防止浪费使用花园内的自来水。上星期四举行第二次学校绿化日。

一般事宜 - Evan Le 提问有关学校何时将会收到选举时政府答应供给学生的电脑。联邦政府出资购买电脑，我校应获二百八十部电脑。但问题包括：存放这些新电脑的地方；教师们的培训与发展；学生之间的分配安排；安全问题等。

注意

未经学校许可，任何人不得在上午和下午驾车驶入学校。

只有教职员工与有公务的车辆才可出入学校。学生驾车出入学校需事先得到学校的许可。

ក្រុមប្រឹក្សាសាលា

***អង្គប្រជុំសង្ខេបនៅថ្ងៃទី ១៨, ខែមីនា, ២០០៩**

*** របាយការណ៍ របស់នាយកសាលា (Beth Dodwin)**

- សាលាយើងបានរៀនសូត្របាន\$២០០០ក្នុងរយៈពេលពីរអាទិត្យសំរាប់ជួយដល់អ្នករងគ្រោះដោយភ្លើងឆេះនៅរដ្ឋវិចទ័រយ៉ា។
- សាលាយើងបានផ្តល់នូវសំណាងយ៉ាងច្រើនដល់សិស្សដែលជាប់មានសកម្មភាពនៃកម្មវិធីសិក្សាបានបង្កើនឡើងខាងពលរដ្ឋនិងការអភិវឌ្ឍផ្ទាល់ខ្លួន។
- នេះមានក្រុមហាត់ប្រាណ, ក្រុមយុវជននៃកាកបាទក្រហម, អ្នកតំណាងនៃក្រុមប្រឹក្សាសាលា, ប្រធានប្រជុំខាង Rock Eisteddfod ដែលសាលាយើងបានចូលរួមរាល់ឆ្នាំ, ថ្នាក់រាំ hip hop ដោយឥតគិតថ្លៃ, កន្លែងធ្វើកិច្ចការសាលា និង IEC, កម្មវិធីនៃអ្នកត្រួតពិនិត្យមើលសិស្ស, ក្រុម Cappawera , និងក្លឹប LEOs។
- សាលាមានដាក់វាំងននក្នុងថ្នាក់ជាអចិន្ត្រៃយ៍
- យើងតែងតែរកកម្មវិធីទិញឡានបានសំរាប់ដឹកសិស្សទៅដើរលេងកំសាន្ត ជំនួសឡានបានចាស់យើង។
- រដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធ បានជួយថវិកាសាលាចំនួន\$២០០,០០០ឆ្នាំនេះដើម្បីឲ្យ មានការចំរើនឡើង។ សាលា យើងបានដាក់ពាក្យសុំដើម្បីកែច្នៃស្ថានភាពបង្គន់ ក្បែរ កន្លែងលក់ម្ហូប, ជួសជុលដំបូលលិចទឹកនៃអគារខ្លះ និង លាបពណ៌នៃអគារខ្លះទៀតដែរ។
- សាលាយើងមានបើកបង្រៀននៅថ្នាក់ទី៧សំរាប់សិស្សពូកែ។សិស្សរៀនសំរាប់ប្រលងចូលរៀនថ្នាក់ជំរើស (Selective) ។គ្រូបង្រៀនថ្នាក់នេះសុទ្ធតែស្អាតជំនាញហើយអាចផ្តល់លទ្ធផលល្អចំពោះថ្នាក់នេះ។ការប្រលងនឹងចាប់ផ្តើមឲ្យមាននៅថ្នាក់នេះឆ្នាំក្រោយ។
- នាយកសាលារង Mrs. Gooden បានឈប់សំរាក ១ រយៈ ហើយ Mr. Dave McEwan បានមកជំនួសគាត់វិញ។

ភាពដៃគូរនៃពួកអប់រំខាងជំនួញក្នុងតំបន់ហ្វូរហ្វាល-

Carol Richardson និង Heather Doyan បានមកពន្យល់ដោយបញ្ចាំងអំពី ថាតើគេនឹងជួយពួកសិស្សសាលាយើងយ៉ាងដូចម្តេច?

សំណាងរៀននៅសាលាថ្នាក់ខ្ពស់

Lachlan Erskine បានបង្ហាញអំពីសំណាង សិស្សអាចរៀន នៅ ថ្នាក់ខ្ពស់ ដូចជា TAFE, College, សាកលវិទ្យាល័យ, ការងារ និងកន្លែងធ្វើការផង, ហាត់រៀនផង។ គាត់បាន ពន្យល់ពីភាពវិជ្ជមាននិងអវិជ្ជមាន ក្នុងការរើសនិមួយៗ ហើយសិស្សត្រូវតែរកចម្លើយបំប្លែង រយៈពេល ១ឆ្នាំសិន ដោយទៅដើរលេងនៅប្រទេសក្រៅឬក៏ចូលធ្វើការស្ម័គ្រចិត្តសិនក៏បាន។

***របាយការណ៍របស់ SRC- Alan Mok និង Evan Le**

- ពួក SRC ប្រាក់បាន\$២០០០ ដល់ទៅអ្នករងគ្រោះដោយអគ្គិភ័យនៅរដ្ឋវិចទ័រយ៉ាតាមការបង្ហាញនៅថ្ងៃទី ២៧, ខែកុម្ភៈ។រង្វាន់ចាប់ឆ្នោតបានជួយដល់កម្មវិធីនោះ។
- ពិធីមួយគឺ “Loose change drive” ប្រាក់លើសពី \$៣០០០។
- ពួក SRC បានទិញកញ្ចក់សំរាប់ដាក់នៅក្នុងសាលាផង និង នៅបង្គន់បុរស។
- ពេលតែងតែពួកគេកំពុងធ្វើការលើខោខ្លីរបស់គាត់ថា តើគេត្រូវថ្លៃយ៉ាងណាឲ្យទៅជាឯកសណ្ឋានផ្លូវការ។
- បញ្ហាបញ្ឈប់ឲ្យលេងបៀប្រាណលើកឡើង។ក្រុមបុគ្គលិកបានសំរេចចិត្តទៅលើច្បាប់សាលាឲ្យនៅដដែល គឺ ទេក្នុងការលេងជាល្បែងស៊ីសង ហើយឲ្យមានតែ ការលេងបៀប្រាណរូបតែប៉ុណ្ណោះ។

ករណីទូទៅ

- មានតាបិតាបានសុំឲ្យ Lachlan ដើម្បីបង្ហាញការ រៀនថ្នាក់ខ្ពស់ នៅអង្គប្រជុំលើកក្រោយម្តងទៀត។

***អង្គប្រជុំសង្ខេបនៅថ្ងៃទី ១៣, ខែឧសភា, ២០០៩**

*** របាយការណ៍ របស់នាយកសាលា (Beth Dodwin)**

- រដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធបានផ្តល់ឱ្យប្រាក់\$២០០០០០ដុល្លារ ចំពោះគំរោងទៅលើអគារ។
- សាលានៃរដ្ឋាភិបាលរបស់រដ្ឋញូសាឌវែលនឹងសង់ កន្លែងពិសោធន៍ខាងវិទ្យាសាស្ត្រ ៥ នៅក្នុងឆ្នាំ២០១០។
- សាលាបានតែងតាំង នាយកគ្រូខាងភាសាអង់គ្លេសជា ភាសាទី២ ដល់អ្នកគ្រូ Lyn Nguyen ។
- ឆ្នាំក្រោយសាលាលើសនឹងមានវិសាលភាពនាយកសាលា មួយទៀតដោយការកើនឡើងចំនួនសិស្ស។ មាតាបិតា បាន ពិគ្រោះហើយនូវគំនិតរបស់គាត់។
- សាលាបានរៀបចំទិវាបរិស្ថាន ដែលជាចំណែកនៃសាលាទាំងមូលមានការផ្តោតទៅលើ។ ទិវានេះបានជួយ ដោយអ្នកស្ម័គ្រចិត្ត៨០នាក់ពីធនាគារ Commonwealth រួមជាមួយលោកប្រធាន Ralph Norris (CEO)។
- សាលាលើសបានឡើងក្នុងទឹកដី។
- លើសបានកាត់បន្ថយនៃប្រាក់សំរាប់ប្រើប្រាស់ក្រដាស និងក្រដាសមួយចំនួនបានប្រើដោយCabraMatters! សាលាលើសនឹងរកមធ្យោបាយផ្សេងទៀតដើម្បី បង្ហាញនូវរបស់ទាំងនេះ។
- ទិវាសប្តាហ៍នៃការអប់រំដែលប្រព្រឹត្តទៅនៅថ្ងៃទី២២- ២៧ ខែឧសភា។ ក្រុមរបស់លើសឆ្នាំនេះគឺ “The Best of the Best”។
- កម្មវិធីជាមួយពួកធនាគារ Commonwealth បានប្រព្រឹត្ត ទៅ។ វិបសាយ- ក្រុមបច្ចេកវិទ្យាមកពី ធនាគារ Commonwealth បានបង្កើតខ្នាតគំរូ។ ពួកគេបានផ្តល់ឱ្យ កុំព្យូទ័រទៅសាលាលើស។
- កម្មវិធី GOALS ជិតនឹងចាប់ផ្តើមឱ្យដល់ពួកថ្នាក់ទី៩។ កម្មវិធីអាចចូលរួមដោយពួក IEC ។ កម្មវិធីមុន៤០, កម្មវិធីសរសេរនិងគំនូរនឹងចាប់ផ្តើមនៅត្រីមាសទី២ សំរាប់សិស្សថ្នាក់ទី៩។
- សិស្សថ្នាក់ទី៧និងទី៩ គឺនៅចំពេលប្រលង NAPLAN ។ នេះគឺការប្រលងរបស់ជាតិនៃកម្មវិធីរៀនខាងអក្សរ និងលេខ។

កម្មវិធីនៃការបង្កើននៃការរៀនសំរាប់ថ្នាក់ទី៧-

B. O’Byrne ដែលបានពន្យល់អំពីដើមកំណើតនិងគោល បំណងនៃថ្នាក់រៀនខាងការបង្កើនល្បឿន។

*** របាយការណ៍ របស់ SRC: Evan Le- SRC បាន**

- ជ្រើសតាំងសមាជិកថ្មីដើម្បីបំពេញមុខនាទីដូចជា ប្រធាន: Alan Mok, ហៅរញ្ជីក Evan Le, លេខាធិការ Jocelyn LY
- ពួកគេបានរៀបចំការអង្គុយប្រាក់នឹងប្រព្រឹត្តទៅក្នុង រយៈពេលពីរសប្តាហ៍ទៀត។ ពួកគេនឹងលក់ដំឡើងម្ហូប មុខនិង muffins ដែលធ្វើឡើងដោយកូនសិស្សពីផ្ទះ មកហើយប្រាក់ចំណេញគឺថាទៅលើកញ្ចប់ដែល ដាក់នៅក្នុងបង្គន់និងសាលា។
 - ឆ្នាំនេះប្រធានសិស្សមានគំនិតនឹងធ្វើឱ្យមានបរិដ្ឋាន យ៉ាង មិត្តភាពក្នុងសាលា។ សាលាលើសនៅពេលថ្មីៗ មានដំឡើង ក្នុងទីកន្លែងដែលរដ្ឋាភិបាលបានចេញឱ្យ ក្នុងផ្នែកបរិស្ថាន។ នេះគឺជៀសវាងនូវការប្រើទឹកតាម ក្បាល រ៉ូប៊ីណាយកមកស្រោចស្នូលច្បារ។ ទិវាបរិដ្ឋាន បានពិនិត្យ រួចហើយជាលើកទី២នៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ មុននេះ។

ករណីទូទៅ

Evan Lee បានសួរថា “តើពេលទៅដែលរដ្ឋាភិបាលនឹង ផ្តល់ឱ្យកុំព្យូទ័រដូចពាក្យសន្យាពីពេលជាប់ឆ្នោតហើយ នេះ?”។ ក្នុងការពន្យល់នោះរដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធបានឱ្យ លុយសំរាប់កុំព្យូទ័រហើយលើសបានន័យថាត្រូវទទួល បានកុំព្យូទ័រ ២៨០។ បញ្ហាគឺរកកន្លែងដាក់កុំព្យូទ័រថ្មីនេះ, ការត្រូវការហាត់រៀន និងអភិវឌ្ឍន៍សំរាប់លោកគ្រូ; ការចែករំលែករវាងសិស្ស និងសិស្ស ហើយនិង សុវត្ថិភាពនិងសន្តិសុខ។

ПАЖЊА

АУТОМОБИЛИМА БЕЗ СПЕЦИЈАЛНЕ ДОЗВОЛЕ НИЈЕ ДОЗВОЉЕН УЛАЗ У ШКОЛУ УЈУТРО И ПОСЛЕ ПОДНЕ ШКОЛСКИМ ДАНИМА. Улаз је дозвољен само запосленом особљу и сервисним возилима. Ученици који Долазе аутомобилима морају такође да имају специјалну дозволу за улаз.

Helping Children Cope with the Global Recession

The global recession is making headlines in the press everyday. It has been estimated that unemployment in Australia will rise from 4.5 % to 6 % this year (2009). Children can experience a lot of anxiety and fear when they hear these kinds of headlines in the news. Here are some basic tips on how parents can lighten the load for their children:

Reassure

The most important thing parents can do is reassure their children that everything will be alright and that it's their role as parents to look after these issues. Children, even teenagers, look to parents to know that they will be provided for and to make sure their parents have things under control. However it is not always easy to sound confident when you are worried about the future.

Open Communication

It is alright to let your child know you're frustrated about the situation; however it is important to make sure you make it clear you're dealing with it.

Remember – you're the Adult

Above all, don't look to your kids for reassurance or comfort. As a parent, your job is to communicate that you're working on finding solutions. In situations like this, children of all ages need to know that even if things are difficult now, you will do your best to work things out in the long run.

Don't lean on children for support. Sometimes this can be tempting, especially for older children and for single parents. Find support elsewhere – friends, family or professionals (like Parent Line counsellors etc)

Show them that you are in control of the situation

Make sure your children understand that you are doing everything to make things better. Be prepared to make the hard decisions without including the children.

Help Them See the Benefits

Help your children see it's not all bad. You may be home more, for instance, or able to spend more time with them. Or you may have the opportunity to find something you really love to do. You can tell children you will try to minimise what they have to give up but also you can remind them that you can have fun doing less expensive things.

Ask Questions

Listen to your children and watch their behaviour. Let your child know they can approach you with concerns or questions any time. Also tell them you keep them informed as the situation changes.

Let Them Help

Many children see themselves as part of the family "team". If they want to contribute, you can ask them for ideas on what can be cut back. For example, ask them for ideas on cheaper family holidays, activities and meals etc.

Put It in Context

Remind your child that lots of people are going through the same thing. They'll feel better knowing they and their parents are not alone.

If you would like to discuss this issue or any other parenting issues or concerns, Parent Line Counsellors are available 24 hours a day, 7 days a week to provide a free, professional, confidential service to all parents and carers of children across NSW.

Phone 1300 1300 52

帮助孩子应付全球性经济衰退情况

每日报章都以全球性经济衰退情况为头条新闻，估计今年(二零零九年)澳洲的失业数字会从百分之四点五增至百分之六点。当孩子们听到这些头条新闻会经历到许多焦虑和害怕。以下为一些基本贴士，家长可以照此减轻孩子们的负担：

保证

家长能做到的重要事情乃向他们的孩子保证所有的事情都会妥当，身为家长的角色是要料理这些问题。孩子甚至少年，都期待家长让他们知道他们会获得所需的物品，和确定他们的家长能控制情况。然而，当您忧虑将来而却又要表现有信心，实非易事。

开放沟通

让您的孩子知道您对情况表示挫败乃可以理解的；然而重要是您确定清楚表示您正应对事情。

谨记 - 您是成人

最重要是不要依靠您的孩子来保证事情或得到其安慰。身为家长，您的工作是让他们知道您正寻找解决方法。在此情况下，所有年龄的孩子都需要知道情况现正困难，但您会长期尽力将事情解决。

不要依靠孩子们的支持。有时候这可能较诱人，特别是较年长的孩子和单亲家长们。寻找其它方面的支持 - 朋友，家庭或职业性辅导 (如家长热线辅导员等)

向他们表示您控制情况

确保您的孩子明白您正做所有事情来使情况变好。在包括没有孩子的情况下准备做出困难的决定。

帮助他们见到益处

帮助您的孩子们见到事情非全坏。您也许较多时间留在家中，例如，或可较多时间与他们在一起。或您会有机会寻找一些您确实喜欢做的事。您可告诉孩子们您会尽量减少他们要放弃的事。但您亦可提醒他们以较廉的方式也能得到乐趣。

提问

聆听您的孩子和观看他们的行为。让您的孩子知道在任何时刻他们都可接触您提出疑问。同样告知他们如情况有所改变，您亦会相告。

让他们帮忙

许多孩子视自己为家庭队伍中的一份子。如他们欲对家庭作出贡献，您可提问他们的意见，看那些东西可以减少。例如，询问他们有关较廉宜的渡假安排，活动和食物等。

解释整件事情

提醒您的孩子，许多人也要渡过同样的事情，当他们知道其家长并非单独面对困境，他们便会感到好些。

如您欲讨论此事或其它有关家长的问题或顾虑，家长辅导热线，每日二十四小时服务，一星期七日提供免费，职业性，保密服务给所有纽省的家长与照顾者。电话 **1300 1300 52**

Next Generation Geography Students Excel in National Geographic Channel Australian Geography Competition

Geography students from Cabramatta High School demonstrated key geographical skills and knowledge in the 2009 National Geographic Channel Australian Geography Competition.

Having just received the results of the Competition, Geography teacher R.Pratap said the students' results and the school's overall performance were very encouraging. "We have a number of student geographers at our school, who performed to a very high level in the Competition this year with one gaining high distinction, 2 distinctions and 6 credits," said Mr.Pratap.

"The National Geographic Channel Australian Geography Competition attracts students from all over Australia - almost 90,000 of them each year - so it's a real indicator of how well our students are doing in this important subject," he added.

The Competition is a joint initiative of the Australian Geography Teachers' Association and the Royal Geographical Society of Queensland, and proudly sponsored by National Geographic Channel.

Mr Ric Burns, managing director of National Geographic Channel, said the Channel supports the competition because geography nurtures our natural curiosity in, and appreciation of, the world's people and places.

"That is exactly what our programming aims to achieve as well," he said.

"I think the study of geography at school level is as vital as learning English, Maths or Science," Burns added.

For students under 16 years of age, the top scorers in every state take part in the Final for Under 16s, with the winner representing Australia in the 2009 National Geographic World Championship. High-achieving older students progress through a five-day training/selection event, Geography's Big Week Out, to make the Australian team to the International Geography Olympiad.

Cabramatta High School Uniform Code

Students must be neatly and appropriately dressed at all times.
The uniform which students are required to wear is as follows:

YEARS 7 – 10

Girls Summer & Winter

White school shirt

Bottle-green A-line skirt to just above the knee or bottle-green slacks or shorts

Maroon school jumper and/or maroon school jacket

White socks and black lace-up leather shoes

Boys Summer & Winter

White school shirt

Mid-grey shorts or school trousers

Maroon school jumper and/or maroon school jacket

Grey socks and black lace-up shoes

Boys & Girls P.E./Sport

White P.E. top

Maroon sports shorts (boys & girls) or skirt (girls)

Maroon tracksuit

White socks and sport shoes

Years 11–12

Girls Summer & Winter

Light grey straight or pleated skirt, grey slacks or shorts

Sky blue school shirt

Black leather shoes, low heel, enclosed

White socks or pantihose

Maroon school jumper and/or school jacket

P.E./Sport: same as Years 7–10

Boys Summer & Winter

Mid grey school trousers or shorts

Sky blue school shirt

Maroon school jumper and/or school jacket

Black leather shoes, enclosed, white or grey socks

P.E./Sport: same as Years 7–10

Note: No makeup or jewellery is to be worn to school

Shirts are to be tucked in

School uniform is to be worn during examinations and excursions
Uniform, including P.E./Sport uniform is available at the Uniform Shop located within
the school grounds

SUBJECT CONTRIBUTIONS LIST, 2009

Year 7	Technology	\$30
	PDHPE - Swim School	\$50
Year 8	Technology	\$30
	Creative Arts (including diary)	\$35
Year 9 & 10	Information & Software Technology	\$15
	Life Skills - Industrial Arts	\$15
	Food Technology	\$30
	Food Technology Life Skills	\$30
	Graphics Technology	\$25
	HSIE	\$25
	Industrial Technology Electronics	\$30
	Industrial Technology Timber	\$35
	Industrial Technology Multimedia	\$15
	Photo & Digital Media	\$30
	Textiles Technology	\$10
	Visual Arts (including diary)	\$40
	Visual Design	\$40
Years 11 & 12	Non-refundable Textbook Fee	\$55
	Business Services	\$20
	Engineering Studies	\$20
	Food Technology Yr11	\$20
	Food Technology Yr12	\$10
	Life Skills - Industrial Arts	\$15
	Life Skills - Food	\$30
	Hospitality	\$60
	Hospitality Uniform	\$65
	Technology Life Skills	\$25
	Industrial Technology Electronics Yr11	\$20
	Industrial Technology Electronics Yr12	\$25
	Industrial Technology – Multimedia	\$20
	Industrial Technology – Timber	\$35
	Information Technology (VET)	\$20
	Information Processes & Technology (ITP)	\$20
	Photography, Video & Digital Media	\$40
	Software Design	\$15
	Textiles and Design	\$10
	Visual Arts (Yr11) (including diary)	\$45
	Visual Arts (Yr12)	\$60
	Visual Design	\$45
	Study Skills (Yr12 only)	\$6

The cost of any individual projects are met by students at the cost of materials to the school.

Itemised receipts are issued for each fee paid. Receipts must be produced on request by the teacher.

General Service Contribution

Years 7 to 10	\$40 per student
Years 11 and 12	\$50 per student

Family concessions – 1st child pays the full fee; all subsequent children receive a \$10 discount from the service fee only.

Any pupils seeking exemption of fees must see the Principal.

General Service and Textbook fees are each discounted by \$5 if paid before the end of Term 2.

Cabra Matters!

2009 Planner TERM 3

	Week	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Sat / Sun
Jul / Aug	1	27 Staff Development Day	28 Students return	29	30	31 Top 40 Dinner	1 / 2
Jul / Aug	2	3	4	5	6	7	8/9
Aug	3	10	11	12 School Council 6.30-8.30pm	13	14	15/16
Aug	4	17 HSC Trials (all week)	18	19	20	21	22/23
Aug	5	24 HSC Trials (all week)	25	26	27	28	29/30
Aug/ Sep	6	31	1	2	3	4	5/6
Sep	7	7 Prelim Exams (all week)	8	9 School Council 6.30-8.30pm	10	11	12/13
Sep	8	14 Prelim Exams (all week)	15	16	17	18	19/20
Sep	9	21 Trial School Certificate (all week)	22	23	24	25	26/27
Sep/ Oct	10	28	29	30	1 Year 12 Graduation	2	3/4

School resumes Monday 19th October 2008

*A publication of Cabramatta High School
Aladore Avenue, Cabramatta, 2166*